

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N 90 — 1005

**3 APRIL 1990. — Ministerieel besluit tot afwijking van de voorschriften van de artikelen 327 tot 341 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming betreffende de motoren met inwendige verbranding**

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op het besluit van de Regent van 27 september 1947 tot goedkeuring van de titels III, IV en V van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het advies van de Administratie van de arbeidsveiligheid; Overwegende dat het toepassingsgebied van de artikelen 327 tot 341 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming betreffende de motoren met inwendige verbranding bij koninklijk besluit van 17 september 1987 werd uitgebreid;

Overwegende dat door de uitbreiding van dit toepassingsgebied de motoren met inwendige verbranding opgesteld op binnenvaartuigen die vroeger niet onderworpen waren aan de voorschriften van voormelde artikelen nu onderworpen zijn aan de voorschriften van deze artikelen indien op de binnenvaartuigen personeel tewerkgesteld is;

Overwegende dat het past voor de in dienst zijnde motoren overgangsmaatregelen te voorzien;

Overwegende dat de naleving van de hierna opgelegde voorwaarden, alsook van de voorschriften waarvan niet wordt afgeweken, de veiligheid kan verzekeren; dat er bijgevolg aanleiding bestaat om de afwijking te verlenen,

Besluit :

**Artikel 1.** In afwijking van de voorschriften van de artikelen 333 tot 341 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming betreffende de bijzondere voorwaarden voor de installaties waarvan de aanloopreservoirs gevuld zijn met aan de drijfcylinders afgetapte gassen, de vervaardiging van de aanloopreservoirs en de beproevingen, onderzoeken en aanduidingen mogen de op binnenvaartuigen opgestelde aanloopreservoirs die in dienst zijn bij het verschijnen van dit besluit en die niet beantwoorden aan voormelde voorschriften, in dienst gehouden worden.

**Art. 2.** De afwijking is afhankelijk van de naleving van de volgende voorwaarden :

1. De aanloopreservoirs zijn gebouwd en in ontvangst genomen volgens een norm of code van goede praktijk.

2. Er zijn documenten voorhanden afgeleverd door een erkende classificatiemaatschappij waaruit blijkt dat aan punt 1 voldaan is.

3.1. De aanloopreservoirs worden onderworpen aan een waterdrukproef door een organisme erkend voor de controle van de aanloopreservoirs van motoren met inwendige verbranding.

3.2. De waterdrukproef wordt uitgevoerd overeenkomstig de voorschriften van artikel 339 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming of overeenkomstig de norm of code van goede praktijk volgens dewelke de aanloopreservoirs gebouwd zijn.

3.3. Het erkend organisme mag afzien van de waterdrukproef, wanneer documenten voorhanden zijn waaruit blijkt dat de aanloopreservoirs een periodieke waterdrukproef ondergingen uitgevoerd door een erkende classificatiemaatschappij overeenkomstig een norm of code van goede praktijk en deze documenten maximum 10 jaar oud zijn.

4. Het in punt 3 bedoelde erkend organisme gaat na of aan de voorwaarden vermeld onder de punten 1 tot en met 3 voldaan is en bevestigt dit in een attest.

5. Na herstelling of verbouwing en tenminste om de 10 jaar worden de aanloopreservoirs onderworpen aan een waterdrukproef overeenkomstig de bepalingen van punt 3.2.

Brussel, 3 april 1990.

L. VAN DEN BRANDE

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F 90 — 1005

**3 AVRIL 1990. — Arrêté ministériel dérogeant aux prescriptions des articles 327 à 341 du Règlement général pour la protection du travail concernant les moteurs à combustion interne**

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947 portant approbation des titres III, IV et V du Règlement général pour la protection du travail, notamment l'article 3;

Vu l'avis de l'Administration de la sécurité du travail;

Considérant que le champ d'application des articles 327 à 341 du Règlement général pour la protection du travail concernant les moteurs à combustion interne a été étendu par arrêté royal du 17 septembre 1987;

Considérant que suite à l'extension de ce champ d'application, les moteurs à combustion interne établis sur des bateaux de navigation intérieure, qui auparavant n'étaient pas soumis aux prescriptions des articles susmentionnés, sont actuellement soumis aux prescriptions de ces articles si des travailleurs sont occupés sur ces bateaux de navigation intérieure;

Considérant qu'il convient de prévoir des mesures transitoires pour les moteurs en service;

Considérant que l'observation des conditions imposées ci-après, ainsi que des prescriptions auxquelles il n'est pas dérogé est de nature à assurer la sécurité; que dès lors il y a lieu d'accorder la dérogation,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par dérogation aux prescriptions des articles 333 à 341 du Règlement général pour la protection du travail relatives aux conditions particulières aux installations dont les réservoirs de démarrage sont remplis au moyen de gaz soutirés aux cylindres moteurs, à la construction des réservoirs de démarrage et aux épreuves, examens et indications, les réservoirs de démarrage établis sur des bateaux de navigation intérieure qui sont en service à la date de parution de cet arrêté et qui ne satisfont pas aux prescriptions susmentionnées, peuvent rester en service.

**Art. 2.** La dérogation est subordonnée à l'observation des conditions suivantes :

1. Les réservoirs de démarrage sont construits et réceptionnés conformément à une norme ou à un code de bonne pratique.

2. Des documents délivrés par une société de classification, dont il ressort qu'il est satisfait au point 1 doivent être disponibles.

3.1. Les réservoirs de démarrage sont soumis à une épreuve hydraulique par un organisme agréé pour le contrôle de réservoirs de démarrage des moteurs à combustion interne.

3.2. L'épreuve hydraulique est exécutée conformément aux prescriptions de l'article 339 du Règlement général pour la protection du travail ou conformément à la norme ou au code de bonne pratique suivant lequel les réservoirs de démarrage sont construits.

3.3. L'organisme agréé peut dispenser de l'épreuve hydraulique, s'il existe des documents dont il ressort que les réservoirs de démarrage ont subi une épreuve hydraulique périodique, exécutée par une société de classification agréée, conformément à une norme ou à un code de bonne pratique et si ces documents ne datent de plus de 10 ans.

4. L'organisme visé au point 3 vérifie si les conditions mentionnées sous les points 1 à 3 sont remplies et il confirme ce fait dans une attestation.

5. Après réparation ou transformation et au moins tous les 10 ans, les réservoirs de démarrage sont soumis à une épreuve hydraulique conformément aux dispositions du point 3.2.

Bruxelles, le 3 avril 1990.

L. VAN DEN BRANDE